

'Kier motiva hoben pa skirbi, pero ta cobra caro pa coregi Papiamento'



ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a entrevista Joshuar Gomez, kende ta un escritor studian-do na Hulanda cu plannan pa lansa su prome buki den un futuro cercano. Tambe e ta splica e dificultad pa haya editor di Papiamento na un prijs rasonabel na Aruba.

E idea di su prome buki cu e kier a publica a bin di lanta cu un famia religioso y alabes homofobico; rond di amigo cu nunca tabata sinti comodo cu nan sexualidad. "Na Aruba no tabatin espacio pa hala rosea, ya cu ta homosexual na e isla ta encera cu bo tin cu cana scondi", Gomez ta expresa.

Pa e motibo aki, e kier a skirbi un buki di su experiencia di un hoben homosexual cu ta biba na Aruba y den cultura di Caribe. E kier a papia di un persona cu ta gay, y e stigma cu tin rond e topico. E parti di stereotipo 'mi kier a trece dilanti e parti scur di nos cultura'.

Gomez ta kere cu su buki lo inspira e hoben cu ta homosexual, cu tin menos curashi pa admiti ken nan ta. "Ami semper a sinti comodo. Apesar di famia religioso, di chikito mi tabatin cla ken mi ta. Ora mi lesa di homosexualidad, lesa storia, relato na Aruba, pero nunca tabatin pa relaciona cune. No ta papia di dje ningun caminda."

Esaki ta su prome buki ficcion cu el a skirbi tocante homosexual, enfocado na un persona y cultura di Aruba; 'completamente enfocado riba e topico'. Su intencion ta pa crea un plataforma di buki, informacion online, pa asina hende por obtene y lesa di cualkier tema.

Arte di skirbimento pa mucha rond di Aruba ta poco

Pa Gomez, e arte di skirbimento pa muchanan cu skirbi rond Aruba ta poco, sinembargo awo tin mas esfuerso pa bin cu tayer. "Hende cu ta wordo invita pa duna workshops, esey ta bon; pero si e no ta wordo duna na scol. Pa esunnan cu no por financia un tayer, no ta haya introduccion na skirbimento critico."

E arte ta bira solamente pa un comunidad elite, esunnan cu por paga pa sigui cune for di chikito. Pero ta importante pa sembra esaki for di cuminsamento na scol. Un cambio den e formato pa, no solamente duna informacion, pero critica algo cu por cambia e

mucha su pensamento.

Pa e plataforma cu e kier crea pa esunnan cu kier skirbi sea poesia, literatura, ficcion, no ficcion, cualkier cos cu nan kier skirbi, nan por haci uzo di plataforma pa publica esaki; sin cu mester wordo haci di e forma tradicional.

E ta splica cu e ta haci esaki pa duna ayudo na esunnan cu ta haya pa publica un buki ta 'costa demasiado placa' pa imprimi un buki, specialmente si ta un hoben cu ta skirbi. "E ta sali caro, ni mas cu hopi Papiamentista of linguista sali pa bisa cu nos mester motiva mucha pa skirbi. Si mi no por paga pa skirbi, no por skirbi", el a expresa.

Cu un plataforma asina, e por brinda oportunidad na otro pa comparti nan trabou. E ta remarca si cu

tin redaccion cu lo haya e guia, pa ahusta cu un prijs adecua y tambe ta haya nan porcentahe husto pa nan trabou 'nos kier ta husto'.

Sinembargo e ta bisa cu ta den proceso pa ofrece un dominio na publico, pa por pone riba website. Tambe tin proyecto unda nan kier duna oportunidad na tur e buki bieu na Papiamento cu no ta den circulacion mas; 'mi kier duna nan un bida nobo'.

Di e forma ey ta duna un buki cu ta den mercado, na e autor un oportunidad pa nan haya atencion y ganashi cu no a haya antes. "E mercado mas grandi awendia ta online, buki di antes, pa esunnan cu kier publica un persona cu tin experiencia, nos no ta limita ningun hende cu kier acerca pa skirbi un buki. Esey ta e intencion di e plataforma."

Gomez ta splica cu e mes a wordo rechasa pa un buki pa motibo cu no tabata un escritor conoci, sin duna su buki un oportunidad. Pa e motibo e kier ofrece e otro, cu nan no mester duna importancia si nan tin nomber importante of experiencia 'e no ta bay pa calidad di buki, sino e curason cu bo tin den bo pen'.

Si keda cla cu e plataforma, e ta pidi cu cualkier persona cu acerca hunto ta wak e buki, sinta y critica. Man habri dispuesto pa yuda publica.

Realisa cu, na Aruba, bo mester tin placa pa wordo yuda

Un cos cu Gomez ta haya importante ta pa realisa cu na Aruba, esunnan cu ta wordo publica, ta esunnan cu tin nomber of placa. E ta expresa cu, di berdad tin fundacion cu institucion publico pa financia e publicacion di un buki, sinembargo e proceso pa edita un buki y controla un buki, no ta ser financia.

Mayoria caso cu no ta wordo financia, eynan caba ta elimina e posibilidad di esunnan cu ta hoben y no tin 6.000 of 7.000 florin pa paga y ta bira un 'caminda di cruz'. "Esey ta pone cu e hoben ta demo-tiva, no ta skirbi mas. No tin posibilidad, ni luga, no tin cultura pa abo planta bo simia."

